

# Inhaltsverzeichnis

Auf der Seite «Un peu d'aide & Voici les réponses» finden Sie zu dieser Aufgabe: L = Lösung, H = Hilfe, Schwierigkeitsgrad: ★ = leicht, ★★ = von vielen leistbar, ★★★ = anspruchsvoller

		Hilfen & Lösungen	Seite
<b>Présentations</b>			
Sich vorstellen	Kurzen Text schreiben	H ★	4
<b>Un peu d'aide</b>		-	5
<b>Chez le coiffeur</b>			
Wortschatztabelle	Fachbegriffe im Beruf des Friseurs	H&L ★	6
Der Beruf Friseur	Kurzen Text schreiben	H&L ★★	6
Wichtige Sätze und Fragen	Übersetzen	H&L ★★	7
Kundenbeschwerde	Höflich und kompetent einer Beschwerde begegnen	H&L ★★★	7
<b>Règles et exercices</b>	<b>Les questions: transformer une déclaration en question</b>	L	8
<b>Un peu d'aide &amp; Voici les réponses</b>		-	9
<b>À l'hôpital</b>			
Ein Arbeitstag im Krankenhaus	Sinnentnehmend lesen, einen Arbeitstag im passé composé beschreiben	H&L ★★	11
Rund ums Krankenhaus	Mindmap erstellen	L ★★	12
Patientengespräch	Patientengespräch in die richtige Reihenfolge bringen	H&L ★	13
	Ein Patientengespräch erfinden und formulieren	H ★★	13
Stéphanies Tag	Lückentext ausfüllen	H&L ★	13
<b>Règles et exercices</b>	<b>Le passé composé</b>	L	14
<b>Un peu d'aide &amp; Voici les réponses</b>		-	15
<b>À la boutique «Au rendez-vous de la mode»</b>			
Kleidung	Bilder beschriften, Wortschatzarbeit	H&L ★	17
Eigenschaften	La comparaison: moins, aussi, plus	L ★★	18
Materialien	Mindmap erstellen	H&L ★★	18
Beratung	Sätze mit „aller“ für „jemandem stehen und passen“ formulieren	H&L ★★★	19
„Ich brauche eine Jeans.“	Ein Kundengespräch führen	L ★★★	20
<b>Règles et exercices</b>	<b>Accord et place des adjectifs</b>	L	21
<b>Un peu d'aide &amp; Voici les réponses</b>		-	22
<b>Au restaurant</b>			
Küchenutensilien und -geräte	Bildern die passenden Wörter zuordnen	H&L ★	25
Küchenarbeit	Sätze (Französisch/Deutsch) verbinden	H&L ★★	26
Zubereitung einer Porreesuppe	Stichworte eines Rezepts ausformulieren	H&L ★★★	26
Wortschatz	Lückentext ausfüllen	L ★★	27
Ein deutsches Rezept	Rezept übersetzen und notieren	H&L ★★★	27

## Inhaltsverzeichnis

Die Speisekarte	Einem Gast bei der Wahl seines Menüs helfen	L	★★★	28
	Speisekarte übersetzen und gestalten, Rollenspiel	H&L	★★	28
<b>Règles et exercices</b>	<b>Le partitif</b>	L		29
<b>Un peu d'aide &amp; Voici les réponses</b>		-		30
<b>Au zoo</b>				
Tiere	Tabelle erstellen	L	★	33
Wer frisst was?	Sätze zur Nahrung von Tieren schreiben	H&L	★★	34
Praktikumsbewerbung	Ein Telefoninterview in die richtige Reihenfolge bringen	H&L	★★	34
Haustiere	Lückentext füllen	H&L	★★	35
Was finde ich wo?	Wegbeschreibung durch den Zoo	H&L	★★	35
<b>Règles et exercices</b>	<b>a) Préciser le moment d'une action passée</b>	L		36
	<b>b) Passé immédiat et futur proche</b>			
<b>Un peu d'aide &amp; Voici les réponses</b>		-		38
<b>Au supermarché</b>				
Nahrungsmittel	Wortschatzarbeit: Nahrungsmittel nach Gruppen ordnen	H&L	★	40
Die Arbeit im Supermarkt	Praktikumsbericht vervollständigen	H&L	★★	41
Wortschatz	Nahrungsmittel mit französischen Namen finden	L	★	41
Einem Kunden helfen	Ein höfliches Kundengespräch führen	-	★	41
	Ein höfliches Kundengespräch formulieren	-	★★	41
<b>Règles et exercices</b>	<b>Les adjectifs et les adverbes</b>	L		42
<b>Un peu d'aide &amp; Voici les réponses</b>		-		43
<b>Sur le chantier</b>				
Werkzeug	Bildern die passenden Fachwörter zuordnen	H&L	★	44
Handwerker	Lückentext über Handwerker, Tätigkeiten und Werkzeuge füllen	H&L	★★	45
Mein Berufswunsch	Über den Berufswunsch erzählen, Text schreiben	H	★★★	46
<b>Règles et exercices</b>	<b>Les verbes modaux</b>	L		47
<b>Un peu d'aide &amp; Voici les réponses</b>				48
<b>À l'hôtel</b>				
Die Arbeit an der Rezeption	Sinnentnehmend lesen und eine Tabelle erstellen	L	★★	50
Zimmerbeschreibung	Sinnentnehmend lesen und ankreuzen: Richtig oder falsch?	L	★★	50
Ein Anruf für Frau Moulin	Ein Telefongespräch führen	H&L	★★★	51
Beschwerde	Angemessen auf die Beschwerde eines Gastes reagieren	H&L	★★★	52
Angestellte im Hotel	Personal mit passender Tätigkeit verbinden, Sätze formulieren	L	★★	52
<b>Règles et exercices</b>	<b>Formules de politesse pour demander</b>	L		53
<b>Un peu d'aide &amp; Voici les réponses</b>				54

**Différentes personnes se présentent :**

Bonjour, je m'appelle Suzanne.  
J'ai 16 ans et je vais encore au collège.  
Après le collège, je voudrais commencer un apprentissage comme jardinière d'enfants.  
J'aime travailler avec les enfants.  
J'ai déjà fait un stage dans un jardin d'enfants.  
Pendant mes loisirs, je joue de la guitare dans un groupe.



Salut. Je suis Sacha.  
J'ai 17 ans. Pour le moment, je fais un apprentissage dans un garage.  
Je voudrais devenir mécanicien auto. J'aime réparer les motos et les voitures. J'ai déjà appris à changer les roues et les freins d'une voiture. La mécanique m'intéresse beaucoup.  
Je n'aime pas la musique pop, mais j'adore le punk rock et la house.

**1 Réponds aux questions suivantes et présente-toi en quelques mots.**

- Quel est ton nom ? Quel âge as-tu ?
- Qu'est-ce que tu veux faire après le collège ?
- Où est-ce que tu veux travailler ?
- Qu'est-ce que tu aimes / tu n'aimes pas faire ?

---

---

---

---

---

---

---

## Présentations : Un peu d'aide

### J'aimerais travailler ...

- de mes mains
- sur des machines/moteurs
- avec des outils
- avec des gens/enfants
- avec des ordinateurs
- avec des téléphones

### Je voudrais ...

- parler aux gens
- écrire des articles
- aider les gens
- réparer des choses
- construire des maisons/toits
- m'occuper de ...
- être chargé de ...

### Je voudrais travailler dans un ...

- garage
- hôpital
- atelier
- magasin/supermarché
- jardin d'enfants
- restaurant/hôtel

### Je voudrais travailler ...

- chez un docteur
- chez le coiffeur
- dans un entrepôt
- sur un chantier
- dans une mairie
- chez les pompiers
- ...

### Ta réponse :

Je m'appelle \_\_\_\_\_

J'ai \_\_\_\_\_ ans.

Après le collège, je \_\_\_\_\_

Je voudrais travailler chez/dans \_\_\_\_\_

J'aime travailler avec / sur / de \_\_\_\_\_

J'aimerais \_\_\_\_\_

Pascal a trouvé l'apprentissage de son choix. Il travaille dans un salon de coiffure, « Frisettes ». Quelquefois, des clients français ou belges – des étudiants ou des touristes – viennent au salon. Les coiffeurs ne parlent pas bien français. C'est pourquoi Pascal veut aider ses nouveaux collègues. Il fait une liste des mots utiles pour travailler dans un salon.



**1** Aide Pascal à trouver des mots utiles dans la coiffure. Utilise le tableau ci-dessous. Note les mots en français et en allemand.

profession : coiffeur – Friseur

activités		outils		produits		personnes	
couper	schneiden	les ciseaux	Schere	le shampoing		le coiffeur	
faire un brushing	föhnen	la brosse à cheveux					Azubi
faire une coloration							Meister
							Praktikant

**2** Présente le métier de coiffeur avec les mots du tableau.

---



---



---



---



Bonjour, je m'appelle Stéphanie. En ce moment, je fais un stage dans un hôpital.

Je commence chaque jour mon travail à 7 heures du matin au service A.

Chaque matin, je demande à l'infirmière en chef de m'indiquer les tâches de la journée. En général, j'apporte ensuite leur petit-déjeuner aux patients. Je reste toujours aimable. Si nécessaire, j'aide les malades plus faibles à prendre leur repas. Quand les patients ont terminé leur petit déjeuner, je débarrasse les tables et pose la vaisselle sale sur le chariot.

À 9 heures du matin, je contrôle la tension artérielle de tous les patients de mon service.

Ensuite j'emmène les patients à différentes visites médicales ou en radiologie. Quelques patients peuvent marcher, d'autres sont en fauteuil roulant.

Ma pause déjeuner commence à 11h30. J'ai le temps de me détendre un peu et de parler aux infirmières.

À midi, je retourne dans mon service. Je sers le déjeuner aux patients dans leurs chambres. Bien sûr, j'aide aussi les patients à manger. Puis à nouveau, je débarrasse les tables et pose la vaisselle sale sur le chariot.

J'aime beaucoup mon travail. J'aime le contact avec les gens et j'aime les aider. Les patients sont toujours très gentils avec moi.

À 2 heures de l'après midi, je termine ma journée à l'hôpital.

**1 Écris tout ce que Stéphanie a fait hier à l'hôpital. Utilise le passé composé.**

Le matin, elle a demandé à l'infirmière en chef de lui expliquer ses tâches de la journée.

Puis elle a apporté ... \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**2** Pense au travail à faire dans un hôpital. Écris les mots importants à utiliser pour travailler dans un hôpital. Écris les mots en français et en allemand. Utilise un tableau mémoire.

**le personnel – Beschäftigte**

*une infirmière – Krankenschwester*

**les activités – Tätigkeiten**

*faire une piqûre –  
eine Spritze geben*

**un hôpital – Krankenhaus**

**les maladies – Krankheiten**

*la fièvre – Fieber*

**les parties du corps – Körperteile**

*la tête – Kopf*

**3** Voici quelques phrases pour décrire des symptômes de maladie. Complète ton tableau mémoire avec des mots pris dans ces phrases.

Ma tension artérielle est trop haute.	Mein Blutdruck ist viel zu hoch.
J'ai de forts maux de tête.	Ich habe starke Kopfschmerzen.
Je pense m'être cassé le bras / la jambe / la cheville / le pied.	Ich glaube mein Arm / Bein / Handgelenk / Knöchel / Fuß ist gebrochen.
Je me suis tordu la cheville.	Ich habe mir den Knöchel verstaucht.
J'ai été piqué par une guêpe / un frelon / une abeille.	Ich wurde von einer Wespe / Hornisse / Biene gestochen.
Mon doigt / doigt de pied est enflé.	Mein Finger/Zeh ist geschwollen.
Je ne me sens pas bien.	Ich fühle mich nicht gut.
Je suis enroué/e depuis quelques jours.	Ich bin nun schon seit einigen Tagen heiser.
Elle s'est évanouie tout à coup.	Sie ist plötzlich bewusstlos geworden.
Il a une toux terrible.	Er hustet ganz schrecklich.

**4** Imagine la situation suivante: tu travailles comme stagiaire dans un hôpital. On amène un touriste français à l'hôpital. Lis les phrases suivantes et remets-les dans le bon ordre. Écris le chiffre correct dans la case correspondante.

- Je vais vous emmener passer le premier examen. Le docteur va vous examiner.
- J'ai eu un accident avec mon vélo.
- J'ai mal à la jambe droite et au bras droit.
- Bonjour Monsieur, que vous est-il arrivé ?
- Merci beaucoup.
- Où est-ce-que vous avez mal ?

**5** Crée ton propre dialogue « dans un hôpital ». Tu peux utiliser les phrases du tableau de l'exercice 3 pour décrire quelques symptômes de maladie. Calme le/la patient/e et aide-le/la.

Le/la patient/e : Excusez-moi, mais j'ai besoin d'aide.

Vous : Que vous est-il arrivé ?

---

---

---

---

---

---

---

---

**6** Remplis les espaces.

Stéphanie fait un \_\_\_\_\_ dans un hôpital. Le matin elle demande à la \_\_\_\_\_ de lui expliquer ses tâches. Elle aide les \_\_\_\_\_ à prendre leurs repas. Puis elle \_\_\_\_\_ la \_\_\_\_\_ des patients. Ensuite elle emmène les patients à différentes \_\_\_\_\_ ou en \_\_\_\_\_. Certaines personnes sont en \_\_\_\_\_.

À 2 heures de l'après midi, Stéphanie peut terminer sa \_\_\_\_\_.












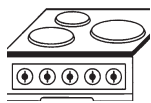




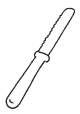
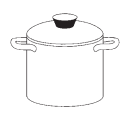
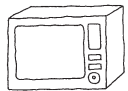
Voici Isabelle. Elle aime faire la cuisine et les gâteaux. Sa grand-mère lui a appris à préparer des plats simples et délicieux.

Pendant les weekends, elle fait souvent de belles tartes avec sa grand-mère. La tarte aux pommes de sa grand-mère est le dessert préféré d'Isabelle.

À présent, Isabelle a commencé un stage dans un restaurant. Le chef de cuisine de ce restaurant

s'appelle Pierre Duchesne et vient de Paris. Isabelle est un peu nerveuse parce que M. Duchesne ne comprend pas l'allemand. C'est pourquoi Isabelle doit parler français avec lui.

**1 Aide Isabelle à traduire le vocabulaire des ustensiles de cuisine. Si tu ne sais pas, utilise les mots encadrés.**

	_____		_____
	_____		_____
	_____		_____
	_____		_____
	_____		_____
	_____		_____
	_____		_____
	_____		

la cuillère – la poêle – le four – le bol – la tasse – la soucoupe – la casserole – la plaque chauffante – l'assiette (f.) – la fourchette – la cafetière électrique – le couteau – le micro-ondes – la petite cuillère – le toaster

**2 On peut faire beaucoup de choses dans une cuisine. Fais correspondre les phrases allemandes et françaises.**

das Essen kochen

das Fleisch braten

das Geschirr abwaschen

das Gemüse putzen

den Teig zubereiten

die Zutaten vermengen

das Mehl sieben

den Teig glattstreichen

das Wasser kochen

die Eier zugeben

ajouter les œufs

lisser la pâte

mélanger le tout / les ingrédients

faire revenir la viande

nettoyer les légumes

préparer le repas

laver / faire la vaisselle

préparer la pâte

passer la farine

faire bouillir l'eau

**3 Il y a peu de gens qui parlent français dans le restaurant et M. Duchesne est heureux de pouvoir discuter avec Isabelle. Isabelle est contente car le chef français la comprend bien. Un jour, un client belge demande la recette de la soupe aux poireaux et au fromage. Il ne parle pas allemand, il parle seulement français. Explique comment on prépare cette soupe. Écris des phrases complètes.**

**Les ingrédients :**

500 g viande hachée

6 poireaux

2 oignons

1,5 l eau

6 cubes de bouillon

300 g fromage râpé

**La préparation :**

- viande hachée : faire revenir – grande casserole

- poireaux : laver – couper – petites rondelles

- oignons : couper – petits cubes

- poireaux, oignons : ajouter – viande hachée

- eau : verser – ajouter – cubes de bouillon

- mélanger le tout

- faire bouillir et laisser cuire – 10 minutes

- le fromage : ajouter – dans la soupe – remuer

- cuire encore 2 minutes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**4 Complète les phrases par un des mots encadrés. Mets les verbes à la forme correcte si nécessaire.**

plaque chauffante – faire revenir – cuire – four – micro-ondes – remuer – poêle

1. Quand tu prépares des aliments en les chauffant à haute température, tu les \_\_\_\_\_.
2. Dans un \_\_\_\_\_ tu peux réchauffer un plat bien plus vite que dans un four.
3. En général une cuisinière comporte une \_\_\_\_\_ et un \_\_\_\_\_.
4. Il vaut mieux \_\_\_\_\_ les aliments avec une cuillère en bois pour ne pas endommager le fond de la \_\_\_\_\_.
5. Pour manger un steak grillé, tu \_\_\_\_\_ la viande dans une poêle.

**5 M. Duchesne demande à Isabelle une vieille recette de famille. Un groupe de voyageurs vient au restaurant demain pour le café et la cuisine doit préparer un gâteau pour cette occasion. Isabelle lui donne la recette du gâteau aux pommes de sa grand-mère. Voici la recette en allemand. Aide Isabelle à la traduire en français. Note les ingrédients et la préparation.**

- 250 g Butter \_\_\_\_\_
- 150 g Zucker \_\_\_\_\_ → verrühren
- 4 Eier \_\_\_\_\_
- 250 g Mehl \_\_\_\_\_
- 1 Päckchen Backpulver \_\_\_\_\_ → dazugeben und verrühren, in Kuchenform füllen
- 6 Äpfel \_\_\_\_\_ → schälen, in Stücke schneiden und in den Teig drücken
- Kuchen \_\_\_\_\_ → 20 min. bei 175°C backen, abkühlen lassen

Les ingrédients :	La préparation :